



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Ref.: LN3/24.1-SA7109

Lima, 16 de mayo de 2023

Para: Lic. Paola Viviana Tamburelli, Administradora Nacional, ANAC, Argentina
Ing. José Iván Fernando García Terceros, Director Ejecutivo a.i. DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Tiago Sousa Pereira, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar Alcides Teixeira Barbacovi, Director General, DECEA y Presidente, CERNAI, Brasil
General de Aviación Raúl Jorquera Conrads, Director General, DGAC, Chile
Sr. Sergio Paris Mendoza, Director General, UAEAC, Colombia
Brig. (SP) William Birkett Mórtola, Director General de Aviación Civil, Ecuador
Cap. Gustavo Pérez Morales, Director General, AAC, República de Panamá
Sr. Félix Masao Kanazawa Makino, Presidente, DINAC, Paraguay
Sr. Donald Castillo Gallegos, Director General, DGAC, Perú
Brig. Gral. (Av.) Leonardo Blengini, Director de Aviación Civil e Infraestructura Aeronáutica, DINACIA, Uruguay
M/G Juan Manuel Teixeira Díaz, Presidente, INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **RLA/06/901 - Décimo Sexto Taller/Reunión Multilateral AIM de la Región SAM para la transición del AIS al AIM (SAM/AIM/16)**
(Lima, Perú, 14 al 18 de agosto de 2023)

Acciones

Requeridas: Confirmar participación, comentarios a la agenda y presentación de notas de estudios e informativas antes del **14 de julio de 2023**

Distinguido señor/señora:

Tengo el agrado de referirme al programa de actividades para el año 2023 e invitarlo a participar en el Décimo Sexto Taller/Reunión Multilateral AIM de la Región SAM para la transición del AIS al AIM (SAM/AIM/16), el cual se llevará a cabo a llevarse a cabo **del 14 al 18 de agosto de 2023** en la sede de esta Oficina Regional, en Lima, Perú.

Este Taller/Reunión tiene como objetivo dar seguimiento en la implementación de los habilitadores del SWIM relacionadas al AIM y a las mejoras en la Gestión del Mensaje NOTAM y aprobación de dos listas de chequeo Anexo 15 - Servicios de Información aeronáutica y Documento 10066 – Gestión de la información aeronáutica PANS-AIM para la Región SAM.

En el **Adjunto A** encontrará el Orden del Día provisional del evento con sus respectivas notas aclaratorias y programa tentativo de trabajo; como **Adjunto B** la ficha nemotécnica, como **Adjunto C** el formulario de registro y como **Adjuntos D y E**, plantillas de nota de estudio y nota informativa.

De conformidad con lo expuesto, y en vista de la importancia de los temas a ser discutidos para continuar con el desarrollo de una adecuada transición del AIS al AIM, me complace invitar a su Administración a nominar al (los) especialistas(s) que participará(n) en este Taller/Reunión, remitiendo, de ser el caso presencial, el formulario de registro correspondiente (**Adjunto C**) debidamente completado para cada participante, por correo electrónico (icaosam@icao.int) **a más tardar el 14 de julio de 2023**.

Sírvase considerar que los Estados que deseen asistir al Taller/Reunión, podrán hacer uso de las siguientes alternativas de financiamiento:

- a) Una (1) beca del proyecto regional RLA/06/901 para cada Estado miembro de este proyecto, debiendo la administración interesada proveer los pasajes de ida y vuelta;
- b) becas de un proyecto nacional de cooperación técnica de la OACI aprobado para su país; o,
- c) recursos propios de su administración, en caso de no contar con ninguna de las posibilidades anteriores.

Para los participantes que requieran una beca del Proyecto Regional RLA/06/901, se incluye el *Formulario de Candidatura para una Beca de la OACI (Adjunto F)*, el cual deberá ser completado y remitido a esta Oficina a más tardar el **14 de julio de 2023**.

La sesión de apertura se realizará el **14 de agosto de 2023** a las **09:00 hora de Lima (14:00 UTC)**. Le solicitamos presentarse al menos quince (15) minutos antes de esta hora.

Sírvanse tener en cuenta que el evento se llevará a cabo en español y contará con servicios de interpretación simultánea al inglés, únicamente en caso se reciban confirmaciones de participación de delegados de Estados angloparlantes, **hasta el 31 de julio de 2023**.

En caso su Administración desee presentar documentos sobre los temas de la agenda, le ruego se sirva remitirlos a esta Oficina Regional, **no más tarde del 31 de julio de 2023**, a fin de disponer del tiempo necesario para su traducción y edición. Los documentos que se reciban después de dicha fecha, deberán ser provistos en ambos idiomas por la Administración que los presente. Las notas informativas se presentarán únicamente en su idioma original, a menos que sus autores faciliten versiones traducidas.

En este sentido, se exhorta a las administraciones a presentar notas informativas o notas de estudio sobre el avance en la implantación del e-TOD y AIXM, sobre sus planes de capacitación para la Fase II de la transición del AIS al AIM, así como la adaptación de los QMS/AIM a la versión 2015 de la ISO 9001, y las implantaciones del PANS-AIM.

De requerir mayor información sobre el evento, por favor comuníquese con el Sr. Jorge Armoa, Oficial Regional de Gestión de Información Aeronáutica y Meteorología de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI: jarmoa@icao.int.

Acepte, distinguido/a señor/señora, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



Fabio Haizi Rahneymay Rabbani
Director Regional
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

Adjunto:

Lo indicado

- cc: Secretaría General, ANAC, Argentina
Secretaría Privada, ANAC, Argentina
Dra. Gabriela Logatto, Presidenta y Gerente General, EANA, Argentina
Sra. Marisa Fornero, Coordinadora Administrativa, EANA, Argentina
Sr. Luis Felipe Thomaz Gomes Araújo, Secretario Ejecutivo de la CERNAI, Brasil
Sra. Patricia de Andraca, Encargada de la Sección RAI, DGAC, Chile
Sra. Olga Beatriz Martínez Marino, Coordinadora Grupo Planificación de Autoridad, UAEAC Colombia
Sra. Jazmín Alexandra Palomino Pineda, UAEAC Colombia
Ing. Osvaldo Ramos Ferrusola, Subdirector General de Aviación Civil, DGAC, Ecuador
Sr. Bolivar Dávalos, Director de Navegación Aérea, DGAC, Ecuador
Lic. María Paulina Gonzalez, Directora de Comunicación Social, DGAC, Ecuador
Crnl. Washington Lascano Aguirre, Encargado Relaciones Internacionales, DGAC Ecuador
Ing. Aixa Alvarado, Secretaría General, AAC Panamá
Sr. Gustavo Arosemena, Coordinador Nacional OACI, AAC Panamá
Lic. Icenith Indira Arosemena, Jefa de la Oficina de Desarrollo Institucional/NCMC, Panamá
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica, AAC, Panamá
Sra. Marie-Paule Cayol, Jefa Dpto. Asuntos Internacionales, DINAC, Paraguay
Sr. Fernando Torres, Coordinador Suplente, DGAC, Perú
Sr. Miguel Angel Moreno Ramirez, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú
Dra. Virginia Silvera, Asesora en Asuntos Internacionales, DINACIA , Uruguay
Lic. Daniela Caraballo Avellaneda, Gerente General de la Oficina de Relaciones Internacionales, INAC, República Bolivariana de Venezuela
Lic. Edymar Gamboa, Gerente de Relaciones con la OACI, INAC, República Bolivariana de Venezuela